

Siempre a su disposición para ayudarle
Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite www.philips.com/support



ES Manual del usuario resumido
EN Short User Manual

NTRX500

PHILIPS



2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved. This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

NTRX500_77_Short User Manual_V1.0

2 Notice

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by WOOX Innovations may void the user's authority to operate the equipment.

Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point or recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Environmental information

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your system consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

This apparatus includes this label:



This is CLASS II apparatus with double insulation, and no protective earth provided.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.

Note

- The type plate is located on the back of the unit.

Be responsible
Respect copyrights

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offence. This equipment should not be used for such purposes.

ES

1 Seguridad

Símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento situados dentro de la unidad pueden generar descargas eléctricas. Para garantizar la seguridad de todas las personas de su hogar, no retire la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leerse en los manuales adjuntos para evitar problemas durante el funcionamiento y las tareas de mantenimiento.

ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad, ni coloque encima objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarrones).

PRECAUCIÓN: para evitar descargas eléctricas, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión, inserte completamente.

Advertencia

- No extraiga nunca la cubierta de la unidad.
- No lubrique ninguna pieza de este dispositivo.
- No coloque este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga este dispositivo de forma directa a la luz solar, al calor o las llamas.
- Nunca mire el haz de luz láser que está dentro de este dispositivo.
- Debe poder acceder fácilmente al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el dispositivo de la red eléctrica en cualquier momento.

- No utilice este aparato cerca del agua.
- Instale según las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- Proteja el cable de alimentación de manera que nadie lo pise y que no quede presionado, particularmente en los enchufes, tomas de corriente, y en el punto en que salen del aparato.
- Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
- Utilice solamente con el carro, bandeja, trípode, soporte o mesa que especifica el fabricante o que se vende con el aparato. Si utiliza un carro, tenga cuidado al mover el carro y el aparato en conjunto para evitar lesiones a usted o a un posible volcamento.
- Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o si no va a utilizarlo durante un período prolongado.

- Envíe todas las reparaciones a personal de servicio calificado. El aparato debe repararse si presenta algún tipo de daño, ya sea en el cable o en el enchufe de suministro eléctrico, si se produjo un derrame de líquidos o cayó algún objeto sobre el aparato, si la unidad estuvo expuesta a la lluvia o humedad, o si el aparato no funciona normalmente o se cayó.
- PRECAUCIÓN en el uso de pilas – Para evitar filtración de las pilas que puede causar lesiones personales, daños a la propiedad o daños a la unidad:
 - Instale todas las pilas correctamente con los polos + y - orientados según se indica en la unidad.
 - No mezcle pilas (por ejemplo, pilas viejas y nuevas, de carbón y alcalinas, etc).
 - Quite las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante un período prolongado.
- No exponga las baterías (pack de baterías o baterías instaladas) a temperaturas altas como las de la luz solar, el fuego o fuentes de calor similares.
- No exponga el equipo a goteros ni salpicaduras.
- No coloque sobre el aparato objetos que puedan acarrear un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).
- Cuando se utiliza el enchufe de electricidad o un conector como dispositivo de desconexión, el dispositivo debe ofrecer fácil acceso.

Precaución

- Si se llevan a cabo procedimientos de control o ajuste diferentes de los que se mencionan aquí, pueden producirse radiaciones y otras situaciones de peligro.

2 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo sin la aprobación expresa de WOOX Innovations puede anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Eliminación de un producto antiguo

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.

Cuando finalice la vida útil del aparato, no lo desheche junto con los residuos normales del hogar. Llévelo a un punto de recolección oficial para su reciclado. De esta manera, ayudará a conservar el medio ambiente.

Información medioambiental

Se han suprimido todos los embalajes innecesarios. Nos hemos esforzado por lograr que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales reciclables que pueden volver a utilizarse si los desarma una empresa especializada. Siga las normas locales de eliminación de materiales de embalaje, baterías agotadas y equipos antiguos.

Este artefacto incluye esta etiqueta:



Este es un Equipo CLASE II con doble aislamiento y sin sistema de conexión a tierra de protección.

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas comerciales registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de WOOX Innovations es en virtud de una licencia.

Nota

- La placa de identificación está ubicada en la parte posterior de la unidad.

Be responsible
Respect copyrights

La copia no autorizada de material protegido, incluidos programas informáticos, archivos, difusiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe utilizarse para tales fines.

EN

1 Safety

Know these safety symbols



This 'bolt of lightning' indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove product covering.

The 'exclamation point' calls attention to features for which you should read the enclosed literature closely to prevent operating and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

4. Serán causas de anulación de esta garantía, en los casos que corresponda:

- El uso inadecuado del producto o distinto del uso doméstico.
- Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen su uso en condiciones anormales.
- La instalación y/o uso en condiciones incorrectas y/o distintas a las indicadas en el "Manual de uso" que se adjunta al producto.
- Cualquier intervención del producto por terceros o personas ajenas a los Servicios Técnicos Autorizados de Philips, quienes son los únicos habilitados para analizar, auditar y reparar las averías de los productos.
- Enmiendas o raspaduras en los datos incluidos en la etiqueta del artefacto, certificado de garantía o factura.
- Falta de comprobante original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
- No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados, descuidos o manipulación por parte del usuario.
 - Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones / sobre voltaje, descargas o interrupciones del circuito de conexión del artefacto a fuentes de energía eléctrica (Red eléctrica, pilas, baterías, etc).
 - Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causados por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
 - Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
- Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
- La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad del usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
- En caso de existir algún reclamo, el usuario deberá comunicarse directamente con nuestro centro de atención al cliente: 0800 888 7532 (línea gratuita), a fin de recibir asesoramiento. Ante una posible reparación, durante el llamado a nuestra mesa de ayuda, será direccionado al servicio técnico más adecuado para resolver el inconveniente. La empresa asegura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de recepción del equipo en nuestra red de servicio, salvo caso fortuito o de fuerza mayor.
- Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
- El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.

ATENCIÓN AL CLIENTE EN ARGENTINA

0800 888 7532
(Línea gratuita)

Horario de atención: Lunes a Viernes de 8 a 20hs y Sábado de 8 a 14hs.

Para más información acerca de nuestros productos o red de servicio autorizado, visite nuestra página web:

www.philips.com/support

CERTIFICADO DE GARANTÍA VÁLIDO EN ARGENTINA



¡Felicidades! Acaba de adquirir un producto Philips - Lifestyle Entertainment.

Para su total tranquilidad, garantizamos el perfecto funcionamiento de su producto durante el periodo de garantía estipulado en este documento, y ante cualquier emergencia ponemos a su disposición nuestra línea de comunicación gratuita con el Centro de atención al cliente.

Philips garantiza al comprador de este producto, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo, incluyendo la mano de obra necesaria, componentes y piezas que necesiten ser reemplazadas - sin cargo alguno para el adquiriente - cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan.

¡IMPORTANTE!

- El presente certificado de garantía es válido únicamente en el territorio de la República Argentina.
- Para que el mismo tenga validez, asegúrese de que los siguientes datos se encuentren completos por la casa vendedora y preséntelos conjuntamente con el comprobante original de compra, factura o boleto.

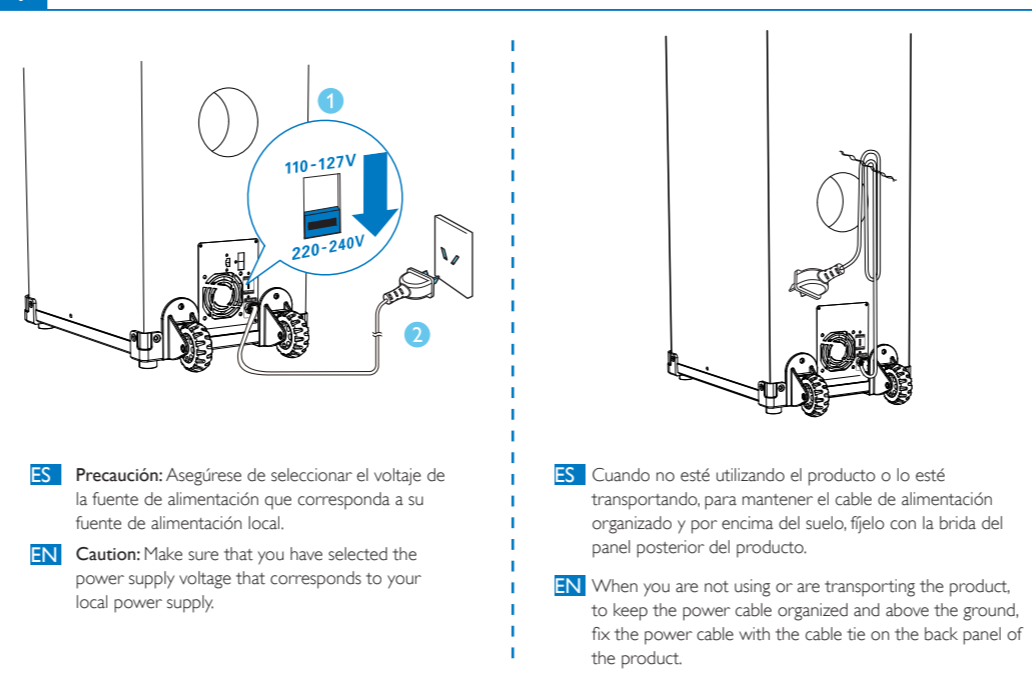
Producto:
Nro. De Serie:
Fecha de Compra:
Firma y sello de la casa vendedora o distribuidor:
Nombre y Apellido del consumidor:

- La validez de esta garantía, rige a partir de la fecha de adquisición y por el término de los plazos mencionados en el siguiente cuadro, para cada tipo de producto:

PRODUCTO	GARANTÍA
AUDIO PARA EL HOGAR	
Mini Sistemas	6 MESES
Micro Sistemas	6 MESES
Parlantes con Dock Android/Apple	1 AÑO
Radio relojes (con o sin dock)	1 AÑO
Parlantes para PC	6 MESES
VIDEO PARA EL HOGAR	
Home Theaters y SoundBars	1 AÑO
Reproductores de Bluray	1 AÑO
Reproductores de DVD	1 AÑO
Micro Sistemas con DVD	1 AÑO
Micro Sistemas con DVD	1 AÑO
ENTRETENIMIENTO PARA AUTOMOVILES	
Autoradios	6 MESES
Parlantes y potencias	6 MESES

PRODUCTO	GARANTÍA
ENTRETENIMIENTO PORTÁTIL	
Radios portátiles	6 MESES
Parlantes portátiles	6 MESES
Parlantes Bluetooth	6 MESES
Reproductores de CD portátiles	6 MESES
Cámaras fotográficas digitales	6 MESES
Reproductores de MP3 y MP4	1 AÑO
Reproductores de DVD Portátiles	1 AÑO
ACCESORIOS	
Marcos para fotos	6 MESES
Teléfonos inalámbricos	1 AÑO
Cámaras de monitoreo por Wifi	6 MESES
Auriculares / Audífonos	6 MESES
Accesorios para aplicaciones	6 MESES

ES



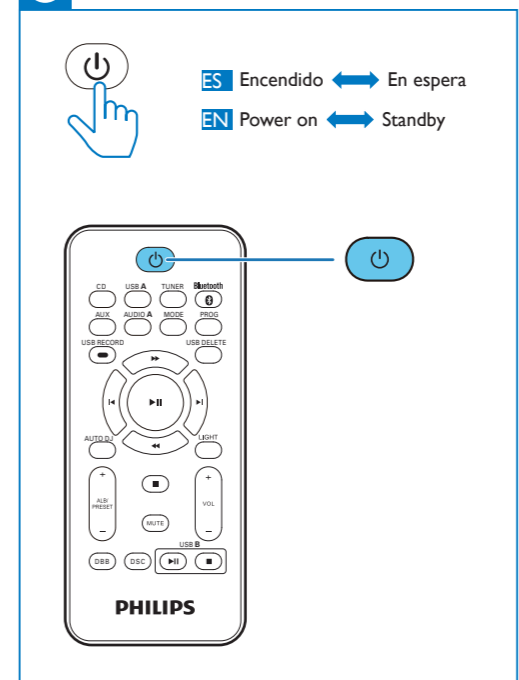
ES Precaución: Asegúrese de seleccionar el voltaje de la fuente de alimentación que corresponda a su fuente de alimentación local.

EN Caution: Make sure that you have selected the power supply voltage that corresponds to your local power supply.

ES Cuando no esté utilizando el producto o lo esté transportando, para mantener el cable de alimentación organizado y por encima del suelo, fíjelo con la brida del panel posterior del producto.

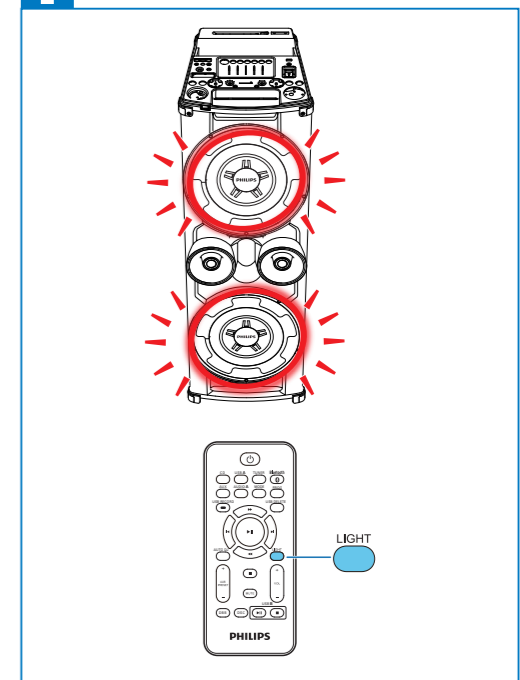
EN When you are not using or are transporting the product, to keep the power cable organized and above the ground, fix the power cable with the cable tie on the back panel of the product.

ES



ES Encendido ↔ En espera
EN Power on ↔ Standby

ES



ES Eliminar un dispositivo USB
EN Delete from a USB device

ES Grabación en un dispositivo USB
EN Record to a USB device

ES Nota: Esta función solo está disponible en el modo USB A.
EN Note: This function is only available in USB A mode.

ES Reproducción desde dispositivos con Bluetooth
EN Play from Bluetooth-enabled devices

ES Nota: Mantenga el sistema alejado de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda causar interferencias. Para conectar otro dispositivo, primero desactive la función Bluetooth del dispositivo actual.
EN Note: Keep away from any other electronic device that may cause interference. To connect another device, disable Bluetooth on the current device first.

ES Nota: No puede eliminar archivos ni grabar en el modo USB B.
EN Note: You cannot delete files or record in USB B mode.

ES Almacenar las emisoras de radio automáticamente
EN Store radio stations automatically

ES Nota: Se puede programar un máximo de 30 emisoras de radio FM y 10 AM.
EN Note: You can program a maximum of 30 FM and 10 AM radio stations.

ES Sintonización de una emisora de radio FM/AM
EN Tune to an FM/AM radio station

ES Cambio del intervalo de sintonización AM
EN Change AM tuning grid

ES Nota: Se puede programar un máximo de 30 emisoras de radio FM y 10 AM.
EN Note: You can program a maximum of 30 FM and 10 AM radio stations.

ES Sonido mezclado: reproduce desde FUENTE A y FUENTE B al mismo tiempo.
EN Mix sound: Play from SOURCE A and SOURCE B at the same time.

ES Nota: Esta función solo está disponible en el modo USB B y AUDIO IN B.
EN Note: The function is not available in USB B mode and Audio in B mode.

ES Aplicación del efecto NX BASS
EN Apply NX BASS effect

ES Control de reproducción
EN Control play

ES Nota: Esta función solo está disponible en el modo USB A.
EN Note: This function is only available in USB A mode.

ES Nota: Esta función no está disponible en los modos USB B y AUDIO IN B.
EN Note: The function is not available in USB B mode and Audio in B mode.

ES Nota: Esta función no está disponible en los modos USB B y AUDIO IN B.
EN Note: The function is not available in USB B mode and Audio in B mode.

ES Seleccione una fuente (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) y luego inicie la reproducción.
EN Select a source (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) and start play.

ES Especificaciones

Amplificador	
Potencia de salida total	163 W X 4 (THD 30%)
Respuesta de frecuencia	60 Hz -16 kHz
Entrada de audio/MP3 link	1500mV/2000mV
Discos	
Tipo de láser:	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm / 8 cm
Discos compatibles	CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD
DAC de audio	24 bits / 44.1 kHz
Respuesta de frecuencia	60 Hz - 16 kHz
Parlantes	
Impedancia de los parlantes	2 x 3 ohm
Sintonizador	
Alcance de sintonización	FM: 87.5 - 108 MHz AM: 531 - 1602kHz (9KHz); 530 - 1700kHz (10KHz)
Intervalo de sintonización	100kHz (FM); 9KHz/10KHz (AM)
Cantidad de presintonías	30 FM, 10 AM

Bluetooth

Versión de Bluetooth	V2.1 + EDR
Perfiles compatibles	A2DP, AVRCP
Alcance	10 m (espacio abierto)
Información general	
Alimentación de CA	110-127V/220 - 240V~, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	90 W
Consumo de energía en modo de espera	30 W
USB directo	Versión 2.0/1.1
Puerto USB	5 V CC, 500 mA
Dimensiones: unidad principal (An x Al x Pr)	390 x 1137 x 477 mm
Peso: unidad principal	26 kg

EN Specifications

Amplifier	
Total Output Power	163W X 4 (THD 30%)
Frequency Response	60 Hz - 16 kHz
Audio In/MP3 Link	1500mV/2000mV
Disc	
Laser Type	Semiconductor
Disc Diameter	12cm/8cm
Support Disc	CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Audio DAC	24Bits / 44.1kHz
Frequency Response	60Hz - 16kHz
Speakers	
Speaker Impedance	2 x 3 ohm
Tuner	
Tuning Range	FM: 87.5 - 108MHz AM: 531 - 1602kHz (9KHz); 530 - 1700kHz (10KHz)
Tuning Grid	100kHz (FM); 9KHz/10kHz (AM)
Number of Presets	30 FM, 10 AM

Bluetooth

Bluetooth Version	V2.1+EDR
Supported Profiles	A2DP, AVRCP
Range	10 m (Free space)
General information	
AC Power	110-127V/220 - 240V~, 50/60Hz
Operation Power Consumption	90 W
Standby Power Consumption	30 W
USB Direct	Version 2.0/1.1
USB Port	DC 5V, 500mA
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	390 x 1137 x 477 mm
Weight - Main Unit	26 kg

ES Seleccione una fuente (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) y luego inicie la reproducción.
EN Select a source (CD/TUNER/USB A/AUDIO A/AUX) and start play.